CARTA VMNÁÁⁿ VMNAAⁿ YEⁿ'E SAN PEDRO

Pedro idingúuⁿ yā carta 'cūū yeⁿ'ē hermanos chi i'téénu yā Jesucristo hermanos chi s'néénⁿ 'muuⁿ chi s'néénⁿ miiⁿ

1 'Úú Pedro 'úú ni 'úú 'áámá apóstol yeⁿ'e Jesucristo. Ní Cristo dichó'o yā 'úú chi 'úú candɛɛ́ nduudu cuaacu yeⁿ'e Ndyuūs. 'Úú idinguúⁿ carta 'cūū yeⁿ'e 'iiⁿ'yāⁿ chi i'téénu yā Señor Jesucristo ní nguɛ́ɛ́ chiī ch'ɛɛtinée yā na yáāⁿ yeⁿ'e yā tí cheⁿ'e 'néénⁿ 'múúⁿ cheⁿ'e 'néénⁿ miiⁿ yā ndii yáⁿ'āa yeⁿ'e Ponto, yeⁿ'e Galacia, yeⁿ'e Capadocia, yeⁿ'e Asia, ndúúcū Bitinia.

2 Ní idinguúⁿ yeⁿ'e ndís'tiī, 'iiⁿ'yāⁿ chi Ndyuūs ndɛɛvɛ yā tan'dúúcā chi Ndyuūs deenú yā chi caⁿ'a yā diiⁿ yā ndíí vmnááⁿ vmnaaⁿ. Ní Espíritu N'dai yeⁿ'e Ndyuūs ní nadidɛɛvɛ́ yā ndís'tiī cáávā chi n'giindiveéⁿ nī yeⁿ'e yā ní cáávā yuúⁿ yeⁿ'e Señor Jesucristo chi nadidɛɛvɛ́ yā ndís'tiī. Neⁿ'é chi Ndyuūs tée yā ndís'tiī n'deee n'dáí vaadī n'dai yeⁿ'é yā ní vaadī 'diīiⁿ cuuvi ch'ɛɛtɛ nguaaⁿ ndís'tiī.

3 Dich'ɛɛtɛ ca yú Ndyuūs chi chiida Señor Jesucristo caati néénné ya'ai 'iinú yā s'uúⁿ chi diíⁿ yā chi ch'iindiyáāⁿ ngai yú. Chuū diíⁿ yā caati nadacuéeⁿ yā Jesucristo yeⁿ'ē nguaaⁿ tináⁿ'ā. Maaⁿ ní cucáávā Ndyuūs tee yā s'uúⁿ 'áámá vida ngai yeⁿ'e yú ní vɛ́ɛ́ esperanza yeⁿ'e yú.

4 Ní cūnee ngiinu yú yeⁿ'e tanducuéⁿ'ē vaadī n'dai yeⁿ'é Ndyuūs chi Ndyuūs ngaⁿ'á yā chi tée yā

s'uuúⁿ chi cuuvi yeⁿ'e yú. Ní Ndyuūs nanguáín'dai
yā cáávā s'uuúⁿ chiiⁿ chi cuuvi yeⁿ'e yú na va'ai
chɛɛti nguuvi naachi nguɛ́ɛ́ cuuvi chōō. Ní nguɛ́ɛ́
cuuví 'cuɛɛ, ndíí nguɛ́ɛ́ cúúví chó'ōo yeⁿ'ē.
5 Ní chuū chi Ndyuūs nguáín'dai yā ní cáávā
ndís'tiī ti ndís'tiī i'téénu nī Jesucristo. Ní Ndyuūs
diíⁿ yā cuidado ndís'tiī ndúúcū poder yeⁿ'é yā 'naaⁿ
chi cūnee ngiinú nī chi nadanguáⁿ'ai yā ndís'tiī chi
cuuvi déénu nī yeⁿ'e chuū tiempo chi cuchiī.

6 Ní canee chi yeenú nī yeⁿ'e chuū 'aara chi
dindaachí nī duu'vi tiempo nūuⁿ 'naaⁿ chi n'geenú
nī ngiī n'deee n'dáí cosas chí ngií.
7 Cáávā chi i'téénu nī Jesucristo vaadī i'téénu
yeⁿ'é nī ní tan'dúúcā 'díínguāaⁿ, 'tíícā. Ní 'iiⁿ'yāⁿ
canéé chi n'diichineeⁿ 'díínguāaⁿ ndúúcū yaⁿ'ā
caati cuuvi deenú yā chi dámaāⁿ 'díínguāaⁿ. Ní
'tiicá ntúūⁿ vaadī i'téénu yeⁿ'é nī 'iiⁿ'yāⁿ canéé chí
n'diichíneeⁿ yā. Ní vaadī i'téénu yeⁿ'é nī nduuti chi
ichɛ́ɛ́ yeⁿ'e tanducuéⁿ'ē taachi 'iiⁿ'yāⁿ n'diichineeⁿ
yā yeⁿ'ē, tuu'mi ní cuaacu chi i'téénu nī ní 'áámá
cūnee vaadī i'téénu yeⁿ'é nī nguɛ́ɛ́ ti 'díínguāaⁿ chí
n'giinu. Cuayiivi taachi ndaá Jesucristo tuu'mi ní
dich'ɛɛtɛ́ yā ndís'tiī ní diíⁿ yā honrar ndís'tiī ní diíⁿ
yā chi n'dɛɛvɛ́ ngii ndís'tiī cáávā chi n'daacā ca
i'téénu nī Jesucristo.

8 'Áárá chi nguɛ́ɛ́ n'diichí yā Jesucristo dineⁿ'é nī
'iiⁿ'yāⁿ. Ní i'téénu nī 'iiⁿ'yāⁿ 'áárá chi nguɛ́ɛ́ inaáⁿ
nī 'iiⁿ'yāⁿ. Maaⁿ ní neené yeenú nī ndúúcū vaadī
yeenu chi ch'ɛɛtɛ taavi ca. Ní nguɛ́ɛ́ vɛ́ɛ́ nduudu
yeⁿ'é nī chi cuuvi caaⁿ'máⁿ nī yeⁿ'ē.
9 Ní neⁿ'é nī tunéeⁿ nī nguuvi chi Ndyuūs nadan-
guáⁿ'ai yā almas yeⁿ'e nī. Ní cáávā chuū chi i'téénu

ca nī Ndyuūs.

10 Tiempo chi 'āā chó'ōo 'iiⁿ'yāⁿ profetas chi candéɛ yā nduudu yeⁿ'é Ndyuūs neené n'dai n'nuuⁿ yā yeⁿ'e chi Ndyuūs nadanguáⁿ'ai yā 'iiⁿ'yāⁿ. Ní itíínguuneeⁿ yā yeⁿ'e chuū. Profetas ní 'iiⁿ'yāⁿ chi ngaⁿ'á yā yeⁿ'e chi Ndyuūs caⁿ'á yā chi tée yā ndís'tiī yeⁿ'e chi n'dai taavi ca yeⁿ'é yā.

11 Ní profetas ní neⁿ'é yā deenu yā yeⁿ'e tiempo 'cūū ni táácā cuuvi chó'ōo yeⁿ'e tiempo 'cūū taachi Cristo 'cueenú yā cuuvi ní cuchɛɛ yā. Ní cuayiivi cuchiī chi dɛɛvɛ́ ngii yeⁿ'é Cristo caati Espíritu yeⁿ'e Cristo chi canee ndúúcū profetas 'āā ch'iⁿ'í yā profetas yeⁿ'e chuū.

12 Naati Ndyuūs ch'iⁿ'í yā profetas chi tiempo yeⁿ'e Cristo yeⁿ'e chi ngaⁿ'a yā nguéé cuuvi n'diichí profetas naati ndís'tiī ní 'āā n'diichí nī. Profetas ngaⁿ'á yā nduudu cuaacu yeⁿ'e chi cuchiī naati ndís'tiī 'āā n'giindiveéⁿ nī chi 'āā chó'ōo chííⁿ chí caⁿ'a yā. Ní cáávā 'iiⁿ'yāⁿ chi ngaⁿ'á yā ngii yā ndís'tiī nduudu cuaacu chi Jesús nadanguáⁿ'ai yā 'iiⁿ'yāⁿ ndúúcū poder yeⁿ'ē Espíritu N'dai yeⁿ'é Ndyuūs. Ní Ndyuūs dichó'o yā Espíritu N'dai yeⁿ'é yā yeⁿ'ē va'ai chɛɛti nguuvi nanááⁿ s'uuúⁿ. Ní nducuéⁿ'ē chuū ní ángeles maáⁿ yā neⁿ'e yā snaaⁿ yā dendu'ū.

Ndyuūs yaa'ví yā 'iiⁿ'yāⁿ chi cuuvi yeⁿ'é yā ní n'daacā ca cuuví yā

13 Maaⁿ ní cáávā nducuéⁿ'ē chuū nadacadíínuuⁿ nī n'daacā yeⁿ'e chi caⁿ'á nī diiⁿ nī ní 'cuɛɛtinéé n'daacá nī. Ní cunee ngiinú nī dámaāⁿ yeⁿ'e nducuéⁿ'ē chi n'dai taavi chi Señor Jesucristo caⁿ'á yā tée yā ndís'tiī taachi ndaa yā taama vmnéⁿ'ēe.

14 Ndís'tiī ní 'caandiveéⁿ nī nduudu yeⁿ'é Ndyuūs
ti daiya Ndyuūs ndís'tiī. Ní nguéé diiⁿ nī tan'dúúcā
chi diíⁿ nī nducuéⁿ'ē chi neⁿ'e maáⁿ nī taachi 'āā
cuéé n'diichí nī Ndyuūs.
15 Maaⁿ ní 'cuɛɛtinéé n'daāca nī chi nguéé véé
nuuⁿndi yeⁿ'é nī caati Ndyuūs chi yaa'ví yā ndís'tiī
chi cuuvi yeⁿ'é yā ndís'tiī ní dɛɛvɛ yā.
16 Canéé nguūⁿ na libro yeⁿ'é Ndyuūs 'tíícā:
Canéé chí diiⁿ n'daacá nī chi dɛɛvɛ nī caati 'úú,
Ndyuūs, ní dɛɛvɛ 'úú.
17 Nduuti chi ndís'tiī ní ngaⁿ'á nī chi Ndyuūs ní
chiidá nī ní caacá nī Ndyuūs chi cunnee yā ndís'tiī,
canéé chi 'cuɛɛtinéé n'daacá nī ní 'va'á nī Ndyuūs
neⁿ'e chi cuneé nī iⁿ'yeeⁿdí 'cūū. Ndyuūs yeⁿ'e
yú 'āā daamá nūuⁿ n'guúⁿ yā nducyaaca 'iiⁿ'yāⁿ.
Ní n'diichí yā ca'áámá cā'aama yā tan'dúúcā chi
ch'ɛɛtineé yā ndúúcū ntiiⁿnyuⁿ chi diíⁿ yā.
18 Deenú nī chi Ndyuūs nadanguáⁿ'ai yā ndís'tiī
yeⁿ'e vida chi nguéé n'daācā chi sta'á nī yeⁿ'e 'iiⁿ'yāⁿ
yeⁿ'e ndaata yeⁿ'é nī. Ní n'dáácā ca deenú nī chi
nadíí'vē yeⁿ'e chi nadanguáⁿ'ai yā ndís'tiī. Nguéé
cuái yā ndúúcū dendu'ū chí nchōō tan'duucā
'dííⁿnguāaⁿ o 'dííⁿnguēɛ.
19 Naati Ndyuūs nadanguáⁿ'ai yā ndís'tiī ndúúcū
yuūúⁿ chi yaⁿ'ai chíí'vē ti yuūúⁿ yeⁿ'e Cristo. Cristo
ní ca'a yā maáⁿ yā cuerpo caavā ofrenda chi 'iiⁿ'yāⁿ
s'eeⁿ 'caaⁿ'núⁿ ya 'yā. Ní Cristo miiⁿ tan'dúúcā
'áámá 'iiti cuūchī chi nguéé n'gai tī ní nguéé dɛ'ē vɛɛ
ndíí yeⁿ'e tī, 'tííca yā.
20 Ní Ndyuūs ndɛɛvé yā Cristo chi maáⁿ yā cuerpo
yeⁿ'é yā cuuvi ofrenda ndíí vmnááⁿ vmnaaⁿ taachi
'āā cuéé din'dái yā iⁿ'yeeⁿdí 'cūū. Naati maaⁿ ní
nguuvi s'eeⁿ Ndyuūs ch'iⁿ'i yā Cristo nanááⁿ ndís'tiī

ní caavā ndís'tiī.
21 Ní cucáávā Cristo miiⁿ ní ndís'tiī i'tééɴu nī
Ndyuūs chi nadacuéeⁿ yā Cristo yeⁿ'ē nguaaⁿ
tináⁿ'ā. Ní Ndyuūs dich'εεtɛ́ yā Cristo ndúúcū
honor. Ní ndís'tiī 'āā i'tééɴu nī Ndyuūs ní cūnee
ngiinú nī yeⁿ'ē chi Ndyuūs caⁿ'a yā chí tée yā ndís'tiī
chi cuuvi yeⁿ'é nī.
22 Maaⁿ ní chi 'āā i'tééɴu nī nduudu cuaacu
yeⁿ'é Cristo cucáávā Espíritu N'dai yeⁿ'é Ndyuūs 'āā
didεεvɛ́ nī staava yeⁿ'é nī chi dineⁿ'é nī hermanos
yeⁿ'e yú. Canéé chi dineⁿ'é taavi cá nī 'aama nī
taama nī hermanos ndúúcū staava yeⁿ'é nī chí
dεεvɛ.
23 Ndís'tiī ní 'āā ch'iindiyáaⁿ nī taama vmnéⁿ'ēe
nguɛ́ɛ́ yeⁿ'ē 'iiⁿ'yāⁿ yeⁿ'ē iⁿ'yeeⁿdí 'cūū chí 'cuūvi
yā naati yeⁿ'e nduudu yeⁿ'é Ndyuūs, nduudu chi
canduuchi ní 'áámá cūnee cueⁿ'e daāⁿmaⁿ.
24 Caati canéé nguūⁿ na libro yeⁿ'é Ndyuūs 'tíícā:
Tanducuéⁿ'ē 'iiⁿ'yāⁿ yeⁿ'e iⁿ'yeeⁿdí 'cūū ní
tan'dúúcā yaātā ní tanducuéⁿ'ē chi n'gεεtɛ
ca yeⁿ'é 'iiⁿ'yāⁿ ní tan'dúúcā naāndā yeⁿ'e
yaātā, 'tííca yā. Yaātā miiⁿ ní ti'i ní naandā
miiⁿ ní n'geeⁿ,
25 naati nduudu cuaacu yeⁿ'é Ndyuūs ní 'áámá
cūnee cueⁿ'e daāⁿmaⁿ.
Ní nduudu cuaacú 'cūū yeⁿ'e evangelio chííⁿ chi
candɛ́ɛ́ 'iiⁿ'yāⁿ nanááⁿ ndís'iī.

2

1 Maaⁿ ní cáávā chuū divíi nī 'áámá lado ndu-
cuéⁿ'ē chi diíⁿ nī chi nguɛ́ɛ́ n'daācā ní nguɛ́ɛ́ can-
nche'éí nī. Ndíí nguɛ́ɛ́ caaⁿ'máⁿ nī dendu'ū chi
nguεε cuaacu. Ndíí nguɛ́ɛ́ ndúú diíⁿ ngueé nī yeⁿ'ē

taama 'iiⁿ'yāⁿ. Ndíí nguéé ndúú ngaⁿ'a nī nduudu yaadī yeⁿ'é 'iiⁿ'yāⁿ.
2 Ní ndís'tiī tan'dúúcā chi dacua'aá chi caama 'niindiyáāⁿ ní neⁿ'e leche, 'tíícā ndís'tiī. Diíⁿ nī ní neⁿ'é nī leche chi nduudu n'dai yeⁿ'ē nduudu cuaacu. Ní cuuvi cu'téénu cá nī ndúúcū nduudú 'cūū tan'dúúcā dacua'aá cuuvi 'cuiitá yā ndúúcū leche n'dai.
3 'Tíícā cuuvi diíⁿ nī nduuti chi cuaacu níínyúⁿ n'diichíneeⁿ nī Señor Jesucristo chí n'dai yā.

Jesucristo ní tan'dúúcā tuūu ch'εεtε chí canduuchi

4 Ndís'tiī canéé chi ndaa niiⁿnuúⁿ nī nanááⁿ Señor Jesucristo ti tan'dúúcā 'áámá tuūu ch'εεtε chí canduuchi 'tiicá nī. 'Iiⁿ'yāⁿ yeⁿ'e iⁿ'yeeⁿdí 'cūū nguéé 'cuúⁿ yā tuuú miiⁿ ti nadacadíínuuⁿ yā chi nguéé dichíí'vē naati Ndyuūs ndεεvε yā tuūu miiⁿ chi yaⁿ'ai chíí'vē chi Cristo.
5 Ní ndís'tiī ntúūⁿ tan'dúúcā tuūu cánduuchi 'tiicá nī ti Ndyuūs 'āā teé yā ndís'tiī vida ngai. Ca'a nī lugar Ndyuūs chí cuta'á yā vida yeⁿ'e ndís'tiī ní din'dái yā yeⁿ'e cuerpo yeⁿ'e ndís'tiī 'áámá yaācū yeⁿ'e Espíritu N'dai yeⁿ'é Ndyuūs. Ní ndís'tiī canéé chi diíⁿ nī ntiiⁿnyuⁿ yeⁿ'e chiiduú yeⁿ'e yaacú 'cūū ní ca'á nī ofrendas nanááⁿ Ndyuūs ndúúcū chi duuchi Jesucristo, ofrendas chi Ndyuūs cuuvi 'cuáaⁿ yā.
6 Ní 'tíícā canéé nguūⁿ na libro yeⁿ'é Ndyuūs cáávā chuū:
Cuin'diichí nī. 'Úú Ndyuūs cu'neéⁿ yáāⁿ Sión 'áámá tuūu ch'εεtε yeⁿ'e cimiento yeⁿ'e esquina yeⁿ'e yaācū. Tuūu miiⁿ n'dεεvé ní yaⁿ'ai chíí'vē. 'Iiⁿ'yāⁿ chi i'téénu yā Señor yeⁿ'e yú

chi tuūu ch'ɛɛtɛ miiⁿ nguéé cuuvi 'cuinaáⁿ yā yeⁿ'e Señor yeⁿ'e yú.

7 Ní tuūu miiⁿ ní neené véé chii'vē cucáávā ndis'tiī chi i'téénu nī Cristo naati nguéé 'tíícā tuūu miiⁿ nanááⁿ 'iiⁿ'yāⁿ chi nguéé i'téénu yā. 'Tíícā canéé nguūⁿ na libro yeⁿ'é Ndyuūs:

Tuūu mííⁿ nūuⁿ chi 'iiⁿ'yāⁿ chi din'dái yā yaācū nguéé 'cūuⁿ yā ti nadacadíínuuⁿ yā chi nguéé dichíí'vē. Tuuú 'cūū nūuⁿ ní tuūu chɛɛtɛ yeⁿ'ē cimiento yeⁿ'e esquina.

8 Ní canéé nguūⁿ na libro yeⁿ'é Ndyuūs táámá chi 'tíícā:

Tuuú 'cūū ní diiⁿ chi cuundí ca'a 'iiⁿ'yāⁿ ni tuūu mííⁿ chiiⁿ chí cundɛɛvɛ 'iiⁿ'yāⁿ.

Cuaacu chí indéé ca'a yā ti nguéé n'giindiveéⁿ yā nduudu cuaacu ní Ndyuūs diíⁿ yā chi 'tíícā canee chi diiⁿ 'iiⁿ'yāⁿ s'eeⁿ.

Yeⁿ'e 'iiⁿ'yāⁿ chi yeⁿ'e Ndyuūs

9 Ndís'tiī ní yeⁿ'e 'iiⁿ'yāⁿ chi Ndyuūs ndɛɛvé yā. Ndís'tiī ní chiiduú yeⁿ'e Ndyuūs chi Rey. Ndís'tiī ní yeⁿ'e ndaata dɛɛvé. Ndís'tiī ní yeⁿ'e Ndyuūs ndís'tiī. 'Tíícā diiⁿ Ndyuūs caati ndís'tiī cuuvi caaⁿ'máⁿ nī chi ch'ɛɛtɛ n'dai chi diíⁿ Ndyuūs. Ndyuūs n'gai yā ndís'tiī yeⁿ'e na maaiⁿ ní ndaá nī nanáaⁿ yā ná déévé chi n'dɛɛvé n'dai yeⁿ'e maáⁿ yā.

10 Ndís'tiī ní tiempo chi chó'ōo ní nguéé yeⁿ'e Ndyuūs ndís'tiī naati maaⁿ ní 'tiicá nī. Tiempo chi chó'ōo Ndyuūs nguéé ya'ai 'iinú yā ndís'tiī naati maaⁿ ní 'tíícā déénu nī chi Ndyuūs ya'ai 'iinú yā ndís'tiī ti yeⁿ'é Ndyuūs ndís'tiī.

'Iiⁿ'yāⁿ chi 'áámá diíⁿ yā ntiiⁿnyuⁿ yeⁿ'e Ndyuūs

11 Ndís'tiī hermanos yeⁿ'é chi neⁿ'é taavi, 'úú
idi'cuiītú ndís'tiī chi tan'dúúcā 'iiⁿ'yāⁿ chi snúúⁿ
yúúní 'tiicá nī neⁿ'e chi snéé nī iⁿ'yeeⁿdí 'cūū
ndís'tiī. Nguéé diíⁿ nī nuuⁿndi tan'dúúcā chi neⁿ'e
cuerpo yeⁿ'é nī chi diíⁿ nī caati chiiⁿ chi neⁿ'e
cuerpo yeⁿ'é nī ní cueⁿ'e daāⁿmaⁿ contra yeⁿ'ē chi
neⁿ'e staava yeⁿ'é nī.
12 'Cuεεtinéé n'daaca nī nguaaⁿ 'iiⁿ'yāⁿ chi nguéé
i'téénu yā nduudu cuaacu yeⁿ'é Ndyuūs. Ní
'áárá chí ngaⁿ'á 'iiⁿ'yāⁿ s'eeⁿ contra yeⁿ'e ndís'tiī
tan'dúúcā chi ndís'tiī ní 'iiⁿ'yāⁿ chi nguéé n'daacā,
'iiⁿ'yāⁿ s'eeⁿ ní cuuvi snaaⁿ yā ntiiⁿnyuⁿ chi n'daācā
ca chi idiíⁿ nī. Ní cuuvi 'caaⁿ'máⁿ yā chi ch'εεtε
ca Ndyuūs nguuvi chi Ndyuūs ndaa yā taama
vmnéⁿ'ēe ní nnguaī yā cuenta yeⁿ'e nuūⁿndī yeⁿ'e
yú.

13 Canéé chi diíⁿ nī tan'dúúcā chi ngaⁿ'ā
'iiⁿntyéⁿ'ē 'āā du'ú nūuⁿ chi véé nduuti chi saⁿ'ā
rey o chí 'iiⁿntyeⁿ'ē ch'εεtε. Ní n'daacā canee nī
nanáaⁿ yā caavā chi ndís'tiī ní yeⁿ'ē Señor Ndyuūs
yeⁿ'e yú ndís'tiī.
14 Ní diíⁿ nī chi ngaⁿ'a 'iiⁿ'yāⁿ 'iiⁿntyéⁿ'ē chi
Ndyuūs s'neéⁿ yā miiⁿ caati 'iiⁿntyéⁿ'ē cuuvi ca'a yā
castigo 'iiⁿ'yāⁿ chi nguéé n'daacā idiíⁿ yā ní cuuvi
caaⁿ'máⁿ yā chi ch'εεté 'iiⁿ'yāⁿ chi n'daacā idiíⁿ yā.
15 Ti chuū ní chiiⁿ chi Ndyuūs neⁿ'é yā chi diíⁿ nī.
Ní cáávā chi ndís'tiī din'daacá nī, 'iiⁿ'yāⁿ chi zonzo
yā ní nguéé deenu yā nguéé cuuvi caaⁿ'máⁿ yā dε'ε̄
vεε contra yeⁿ'e ndís'tiī.

16 Ní 'cuεεtinée nī tan'dúúcā 'iiⁿ'yāⁿ chi canéé
libre yā. Nguéé diíⁿ nī chiiⁿ chi nguεε n'daacā
cucáávā chi canéé libre nī, ní ngaⁿ'á nī chi cuuvi

diíⁿ nī 'túúcā. N'daacā ca chi 'cuɛɛtinéé n'daacá nī ti ndís'tiī 'iiⁿ'yāⁿ chi 'áámá canee chi dichíí'vɛ̄ Ndyuūs.

17 Ní diíⁿ nī honrar nducyaaca 'iiⁿ'yāⁿ. Ní dinéⁿ'e nī nducyaaca hermanos yeⁿ'e yú. 'Va'á nī Ndyuūs ní diíⁿ nī honrar emperador chi 'iiⁿntyéⁿ'ē.

Yeⁿ'e chi Cristo n'geenu yā ngiī chi ejemplo yeⁿ'e yú

18 Ndís'tiī 'iiⁿ'yāⁿ criados chi chíí'vɛ̄, diíⁿ nī respetar patrón yeⁿ'é nī ní diíⁿ nī tan'dúúcā chi ngaⁿ'a patrón yeⁿ'e nī, nguéé dámaāⁿ patrón yeⁿ'é nī chi din'daacā ní n'dai yā naati patrón yeⁿ'é nī chi nguéé din'daaca yā ní taaⁿ yā.

19 Caati n'daacā ca chi cuchɛɛ nī taachi n'geenu nī ngiī cáávā cosas chi nguéé n'daacā chi diiⁿ 'iiⁿ'yāⁿ chi contra yeⁿ'é nī. Ní cuchɛɛ nī ti deenu nī chi n'daacā idiiⁿ nī. 'Tíícā Ndyuūs neⁿ'e yā chi diiⁿ nī.

20 ¿Dɛ'ɛ̄ ch'ɛɛtɛ chuū nduuti chi n'geenú nī ngii ti véé nuuⁿndi yeⁿ'é nī ni 'tíícā castigo yeⁿ'é nī, ní ichéɛ nī? Nguéé ch'ɛɛtɛ chuū. Naati nduuti chi n'geenu nī ngii ti n'daacā idiíⁿ nī ni ngiinū ngiinū cuchɛɛ nī tuu'mi ní Ndyuūs nadi'viicú yā ndís'tiī.

21 Ní yaa'ví yā ndís'tiī caavā chi diíⁿ nī 'tíícā. Cristo 'āā ch'eenú yā chiī cáávā s'uuúⁿ ní s'neéⁿ yā 'áámá ejemplo yeⁿ'e yú. Ní s'uuúⁿ canéé chi 'tííca nūuⁿ diiⁿ yú tan'dúúcā chi diíⁿ yā.

22 Cristo miiⁿ nguéé diíⁿ yā mar 'áámá chuundi 'liiⁿ nuuⁿndi ní nguéé chinnche'éí yā mar 'áámá.

23 Ní taachí 'iiⁿ'yāⁿ s'eeⁿ ngaⁿ'a taáⁿ yā yeⁿ'e Cristo, Cristo miiⁿ nguéé ngaⁿ'a taáⁿ yā yeⁿ'e yā. Ní taachi 'iiⁿ'yāⁿ s'eeⁿ diíⁿ yā chi Cristo ya'ai ch'eenú yā chii nguéé caⁿ'ā cúnncaa yā yeⁿ'e yā. Naati cūnee

ngiinú yā nanááⁿ Ndyuūs chi cuaacu chí Ndyuūs caⁿ'á yā n'diichi yā nuuⁿndi yeⁿ'e 'iiⁿ'yāⁿ s'eeⁿ. Ní Ndyuūs diíⁿ yā cosa chi cuaacu.

24 Cristo maáⁿ yā candɛɛ yā nuuⁿndi yeⁿ'e yú na cuerpo yeⁿ'e maáⁿ yā taachi ch'īi yā na cruz. Ní 'íícú s'uuúⁿ ní cuuvi diiⁿ yú tan'dúúcā chi n'dii yú yeⁿ'e nuuⁿndi yeⁿ'e yú. Ní maaⁿ ní 'cuɛɛtinee yú yeⁿ'e nducuéⁿ'ē chi n'daacā. Ní 'āā nnduuvá yeⁿ'ē yú yeⁿ'e castigo yeⁿ'e nuūⁿndī yeⁿ'e yú cáávā chi Cristo naca'áí yā cáávā nuuⁿndi yeⁿ'e yú.

25 Tiempo chi chó'ōo s'uuúⁿ ní tan'dúúcā 'iiti cuūchī chi nindai tī 'tíícā s'uuúⁿ naati maaⁿ ní ndaa yú nanááⁿ Cristo chi candɛ́ɛ yā cuidado s'uuúⁿ tan'duucā 'áámá pastor. Cristo ní candɛ́ɛ yā cuidado alma yeⁿ'e yú.

3

Yeⁿ'é 'iiⁿ'yāⁿ chí 'nííndívaacu chi canéé chi 'caandi-veéⁿ yā yeⁿ'ē ví'ī

1 'Tiicá ntúūⁿ ndís'tiī n'daataá chi 'nííndívaacu tá, canéé chi diíⁿ nī chi ngaⁿ'ā isaⁿ'ā yeⁿ'é nī. Ní nduuti chi isaⁿ'ā yeⁿ'é nī nguɛ́ɛ́ i'téénu sa Cristo, cuuvi cu'téénu sa Cristo cáávā n'daataá yeⁿ'e sa tí n'daacā n'gɛɛtinée tá. 'Áárá chi nguɛ́ɛ́ ngaⁿ'ā ta mar 'áámá nduudu yeⁿ'e Cristo tuu'mi ní cuuvi cu'téénu sa Cristo.

2 Caati n'diichi sa chi n'daataá yéⁿ'e sa yeⁿ'e nducuéⁿ'ē chí idiiⁿ tá ní n'daacā ní diiⁿ tá respetar isaⁿ'ā tá.

3 Ní n'daataá chi n'dai tá chi vɛ́ɛ́ isaⁿ'ā yeⁿ'e tá nguɛ́ɛ́ canéé chi sta'a tá cosas ni s'nuuⁿ tá cosas miiⁿ na cuerpo yeⁿ'e tá chi diiⁿ chi n'dɛɛvɛɛ maaⁿ tá. Ní nguɛ́ɛ́ neené n'dɛɛvɛ́ɛ́ diiⁿ tá tiiⁿ tá o sta'a tá

cosas yeⁿ'e 'diiⁿnguāāⁿ o catecai chi ya'ai chíí'vɛ̄ chi snee tá chi cuuvi dich'ɛɛtɛ́ maaⁿ tá táⁿ'ā.
4 Naati n'dɛɛvɛɛ́ chi yeⁿ'e tá canee chí cūnee yeⁿ'e maaⁿ tá ní canéé chi n'dɛɛvɛɛ tá ndúúcū espíritu yeⁿ'ē tá chi ndiicúúⁿ. Ní canee 'diiiⁿ tá. Chuū ní dichíí'vɛ̄ nanááⁿ Ndyuūs.
5 Caati tiempo chi chó'ōo 'tíícā idiiⁿ n'daataa s'eeⁿ chi yeⁿ'é Ndyuūs, n'daataa chi i'tééɛnu ca Ndyuūs ní s'teenu tá chi ngaⁿ'ā isaⁿ'ā yeⁿ'e tá.
6 Ní táⁿ'ā Sara 'tiicá ntúūⁿ diiⁿ tá. S'teenu tá isaⁿ'ā yeⁿ'e tá chi nguuvi Abraham. Ní ngaⁿ'ā tá isaⁿ'ā yeⁿ'e tá: N'dii ní señor yeⁿ'é. Maaⁿ ní ndís'tiī cuuvi diíⁿ nī tan'dúúcā chi ndís'tiī daiya Sara ndís'tiī nduuti chi n'daacā idiíⁿ nī ní nguɛ́ɛ́ 'va'á nī yeⁿ'ē mar 'áámá.
7 Ní 'tiicá ntúūⁿ ndís'tiī saⁿ'ā chi vɛ́ɛ́ n'daataá yeⁿ'é nī. 'Cuɛɛtinée nī ndúúcū tá ní diíⁿ nī respetar n'daataá yeⁿ'é nī. Ní diíⁿ nī honrar n'daataá yeⁿ'e nī tan'dúúcā chi deenu nī chi n'daacā ti n'daataa mííⁿ nguɛ́ɛ́ vɛ́ɛ́ fuerzas yeⁿ'e tá tan'dúúcā 'áámá saⁿ'ā. Ní 'tiicá ntúūⁿ Ndyuūs yeⁿ'e vaadī n'dai yeⁿ'é yā ca'a yā vida yeⁿ'e tá daama daama tan'dúúcā chi tee yā ndís'tiī saⁿ'ā. Ní ndís'tiī saⁿ'ā diíⁿ nī 'túúcā ní nguɛ́ɛ́ du'ū vɛɛ chi di'vaachí ndís'tiī yeⁿ'e chi diíⁿ nī taachi ngaⁿ'angua'á nī.

Yeⁿ'e chi n'geenu yú ngii caavā chi n'daacā idiiⁿ yú.

8 Ní yeⁿ'e nducuéⁿ'ē canéé chi dáámá nūuⁿ nadacadíínuuⁿ nī nducyaaca ndís'tiī ní dáámá nūuⁿ nadacadíínuuⁿ nī na staava yeⁿ'é nī. Dinéⁿ'e nī 'aama nī taama nī tan'dúúcā chi cuáácú chi vi'í nī. Ní ya'ai 'iinú nī 'aamá nī taama nī. Ní diiⁿ chi ndiicúúⁿ nī 'aamá nī ndúúcū taama nī.

9 Taachi 'iiⁿ'yāⁿ nguɛ́ɛ́ n'daacā idiíⁿ yā ndúúcu
nī nguɛ́ɛ́ idiíⁿ nī chi nguɛ́ɛ́ ndaacā ndúúcu yā. Ní
taachi 'iiⁿ'yāⁿ nguɛ́ɛ́ n'daacā caaⁿ'máⁿ yā yeⁿ'é nī
nguɛ́ɛ́ cunncáā caaⁿ'máⁿ nī yeⁿ'e yā. Ndaacā ca diíⁿ
nī ní caaⁿ'máⁿ nī ndúúcū 'iiⁿ'yāⁿ s'tiī ní di'viicú nī
'iiⁿ'yāⁿ s'tiī. 'Tííc̄ā Ndyuūs cuuvi di'viicú yā ndís'tiī.
Ndyuūs yaa'ví yā ndís'tiī chi cuuvi yeⁿ'é yā ti diíⁿ yā
'tííc̄ā nduucú nī.

10 Canéé nguūⁿ na libro yeⁿ'é Ndyuūs 'tííc̄ā:
'Iiⁿ'yāⁿ chi neⁿ'e chi yeenú yā ndúúcū vida yeⁿ'é yā
ní neⁿ'é yā chi vɛ́ɛ́ nduuyu yeⁿ'é yā, 'āā ntɛ́ɛ́
canéé chi caaⁿ'máⁿ yā dendu'ū chi nguɛ́ɛ́
n'daacā. Ní nguɛ́ɛ́ caaⁿ'máⁿ yā nduudu
yaadi.

11 Canéé chi divíi yā yeⁿ'e nducueⁿ'ē chi nguɛ́ɛ́
n'daacā ní dámaāⁿ diíⁿ yā chi n'daacā. Canéé chí
neⁿ'é yā vaadī 'diiíⁿ ní diíⁿ yā nducuéⁿ'ē chi vɛ́ɛ́
vaadī 'diiíⁿ yeⁿ'e yā.

12 Señor Ndyuūs yeⁿ'e yú maáⁿ yā 'iiⁿ'yāⁿ chi
din'daacá yā. Ní cueⁿ'e daāⁿmaⁿ n'giindiveéⁿ yā chi
'iiⁿ'yāⁿ s'eeⁿ ngaⁿ'angua'á yā. Ní Señor yeⁿ'e yú ní
contra yeⁿ'e 'iiⁿ'yāⁿ chi nguɛ́ɛ́ n'daacā idiíⁿ yā.

13 ¿Du'ú 'iiⁿ'yāⁿ chi'nuucá'ai yā ndís'tiī nduuti chi
ndís'tiī nducuéⁿ'ē tiempo diíⁿ nī chi n'daāc̄ā? Nguɛ́ɛ́
diíⁿ yā 'tííc̄ā.

14 Ní nduuti chi ndís'tiī n'geenu nī ngii cáávā chi
n'daacā idiíⁿ nī tuu'mi ní yeenú nī. Nguɛ́ɛ́ diíⁿ 'va'a
nī yeⁿ'ē mar 'áámá 'iiⁿ'yāⁿ ní nguɛ́ɛ́ di'yáá nī cuuvi.

15 Canéé chí dich'ɛɛtɛ́ nī Cristo na staava yeⁿ'é nī
ní 'cuaáⁿ nī lugar Cristo chi 'iiví nī. Ní canéé listo
nī chi cuuvi nan'guɛɛcútaⁿ'á nī 'āā du'ú nūuⁿ 'iiⁿ'yāⁿ
chi intiinguuneeⁿ ndís'tiī 'tííc̄ā: Ndís'tiī dɛ'ɛ̄ cáávā
chi cūnee ngíínú nī yeⁿ'e Ndyuūs yeⁿ'é nī. Ní taachi

nan'guεεcutaⁿ'á nī yeⁿ'e yā diíⁿ nī chi ndiicúúⁿ n'dai nī. Ní diíⁿ nī respetar 'iiⁿ'yāⁿ.

16 'Cuεεtinéé n'daaca nī chi nguéé véé chi nada-
cadíínuuⁿ nī yeⁿ'ē chi nguéé n'daacā chi diíⁿ nī. Ní
'iiⁿ'yāⁿ chi cunncáā ngaⁿ'a yā yeⁿ'e chi n'daacā chi
diíⁿ nī caavā chi i'téénu nī Cristo, cuuvi 'cuináaⁿ yā
cáávā chi ngaⁿ'á yā.

17 N'dáácā ca chi 'cueenu yú cuuvi cáávā cosas
chi n'daacā idiiⁿ yú nduuti chi Ndyuūs neⁿ'é yā
'tíícā, nguéé ti cáávā cosas chi nguéé n'daacā idiiⁿ
yú.

18 Cristo miiⁿ maáⁿ yā ch'eenú yā chiī chi ch'īi
yā cáávā nuuⁿndi yeⁿ'e yú ní 'áámá vmnéⁿ'ēe ch'iī
Cristo cáávā nuuⁿndi yeⁿ'e nducyaaca 'iiⁿ'yāⁿ, ní
nguéé nuuⁿndi yeⁿ'é yā. Ní ch'īi yā caati cuuvi
candéε ya s'uuúⁿ nanááⁿ Ndyuūs. Cuáácú ch'iī
cuerpo yeⁿ'é yā naati espíritu yeⁿ'é yā nduuchi.

19 Ní espíritu yeⁿ'e Cristo cuayiivi chi ch'īi yā
cheⁿ'e yā ní caⁿ'a yā nduudu cuaacu yeⁿ'é Ndyuūs
nanááⁿ espíritu s'eeⁿ yeⁿ'e 'iiⁿ'yāⁿ s'eeⁿ chi n'diī. Ní
espíritu s'eeⁿ ní preso yā na lugar yeⁿ'e espíritu
s'eeⁿ.

20 Espíritu s'eeⁿ ní yeⁿ'e 'iiⁿ'yāⁿ chi nguéé
ch'iindiveéⁿ yā Ndyuūs 'áámá tiempo chi 'āā
chó'ōo. Ní Ndyuūs canee ngíínu yā ní 'diiíⁿ canée
yā chi 'iiⁿ'yāⁿ s'eeⁿ ndaacadaamí yā yeⁿ'ē nuuⁿndi
yeⁿ'e yā 'naaⁿ tiempo chi saⁿ'ā Noé din'dái sa
'áámá arco chí barco ch'εεtε. Ní chεεti barco miiⁿ
n'duuví 'iiⁿ'yāⁿ, dámaāⁿ niiní yā, ní nguaⁿ'ai yā
yeⁿ'e nuūⁿnīⁿ.

21 Ní nuūⁿnīⁿ miiⁿ ní tan'dúúcā nuūⁿnīⁿ chi
ngεεdínuūⁿnīⁿ yú chi nanguaⁿ'āī s'uuúⁿ. 'Tíícā
nuuⁿniⁿ miiⁿ. Taachi ngεεdínuūⁿnīⁿ yú nguéé caavā

chi naaⁿnu cuerpo yeⁿ'e yú naati cáávā chi 'áámá compromiso yeⁿ'e yú nanááⁿ Ndyuūs. Ní n'daacā diiⁿ yú chuū ndúúcū núúⁿmáⁿ staava yeⁿ'e yú. Ní Ndyuūs nadanguáⁿ'ai yā s'uuúⁿ chi i'teenu yú Cristo cáávā Cristo nducueeⁿ yā yeⁿ'ē nguaaⁿ tináⁿ'ā.

22 Ní Cristo miiⁿ cunaⁿ'á yā na va'ai chεεti nguuvi ní maaⁿ canee yā lado yeⁿ'e honor yeⁿ'e Ndyuūs chi lado tá cuaacu. Ní Cristo ngaⁿ'a ntiiⁿnyúⁿ yā yeⁿ'é ángeles ndúúcū 'iiⁿntyéⁿ'ē ní yeⁿ'ē poderes chi vɛ́ɛ́.

4

Canee chi dichíí'vε yú Ndyuūs tan'dúúcā chi Ndyuūs tee yā fuerzas s'uuúⁿ

1 Tan'dúúcā Cristo ch'eenú yā chiī ní diíⁿ yā sentir na cuerpo yeⁿ'é yā 'tiicá ntúūⁿ ndís'tiī canéé chi cuta'á nī fuerzas yeⁿ'é nī cáávā tiempo chi caⁿ'á nī 'cueenú nī cuuvi. Maaⁿ ní 'iiⁿ'yāⁿ s'eeⁿ chí ch'eenú yā chiī ní diíⁿ yā sentir na cuerpo yeⁿ'é yā 'āā ntɛ́ɛ́ neⁿ'é yā dinuuⁿndi yā.

2 Ní ndíí maaⁿ ndís'tiī canee chi diíⁿ nī tanducuéⁿ'ē chi neⁿ'e Ndyuūs chi diíⁿ nī tanducuéⁿ'ē nguuvi yeⁿ'e nī. Ní nguɛ́ɛ́ diíⁿ nī tan'dúúcā chi maaⁿ cuerpo yeⁿ'é nī neⁿ'e chi diíⁿ nī.

3 Tiempo chi 'āā chó'ōo ní diiⁿ yú tan'dúúcā 'iiⁿ'yāⁿ chi nguɛ́ɛ́ yeⁿ'e ndaata Israel chi nguɛ́ɛ́ i'téénu yā Ndyuūs. Tiempo miiⁿ ní diiⁿ yú cosas chi nguɛ́ɛ́ n'daacā. Ní diiⁿ yú nuuⁿndi tan'dúúcā chi neⁿ'e cuerpo yeⁿ'e yú chi diiⁿ yú. Ní 'cuū'vi yú ní cho'o nee che'e yú taachi vɛ́ɛ́ fiesta yeⁿ'ē chi che'e yú. Ní cu'u ca yú vino. Ní s'teenu yú santo s'eeⁿ chi ídolo s'eeⁿ.

4 'Iiⁿ'yāⁿ s'eeⁿ chi nguéé i'téénu yā Cristo, ¿Dɛ'ɛ̄
cáávā chi nadacadíínuuⁿ yā chi ndís'tiī nguéé nduu-
vidaamá nī ndúúcu yā, ní nguéé idiíⁿ nī ndúúcu yā
cosas chi nguéé n'daacā? Ní chííⁿ chi 'iiⁿ'yāⁿ s'eeⁿ ní
cunncáā ngaⁿ'a yā yeⁿ'é nī.
5 'Iiⁿ'yāⁿ s'eeⁿ canéé chi nga'a yā cuenta yeⁿ'e
vida yeⁿ'e maáⁿ yā nanááⁿ Cristo chi diíⁿ yā juzgar
nducyaaca 'iiⁿ'yāⁿ, 'iiⁿ'yāⁿ chi canduuchi ndúúcū
'iiⁿ'yāⁿ chi n'díí.
6 Ní cáávā chuū Cristo ngaⁿ'á yā nduudu cuaacu
yeⁿ'e maáⁿ yā nanááⁿ espíritus yeⁿ'e 'iiⁿ'yāⁿ chi n'díí
caati espíritus yeⁿ'é yā cuuvi canduuchi tan'dúúcā
chi Ndyuūs canduuchí yā. Ní Ndyuūs n'diichí
yā nuuⁿndi yeⁿ'é 'iiⁿ'yāⁿ s'eeⁿ taachi ch'ɛɛtineé yā
iⁿ'yeeⁿdí 'cūū tan'dúúcā chi n'diichí yā nuuⁿndi
yeⁿ'e nducyáácá 'iiⁿ'yāⁿ chi snee yā iⁿ'yeeⁿdi 'cūū.

7 'Āā cháā snee niiⁿnuúⁿ nguuví chi 'cuiinu
tanducuéⁿ'ē dendu'ū. Ní cáávā chuū 'cuɛɛtinee
n'daaca nī ní 'āā dɛ'ɛ́ ora nūuⁿ ní cuuvi
caaⁿ'maⁿngua'á nī.
8 Ní yeⁿ'ē tanducuéⁿ'ē dineⁿ'e cá nī 'aama nī
taama nī caati taachi dineⁿ'e cá nī tuu'mi ní in-
adīch'ɛɛcú nī nuuⁿndi yeⁿ'ē 'áámá nī taama nī.
9 'Cuaáⁿ nī 'áámá nī taama nī na vaacu nī ní nguéé
'cuɛɛcu cheendí nī.
10 Ní ca'áámá ca'aama nī ní diíⁿ nī servir taamá
nī ndúúcū ntiiⁿnyuⁿ chi Ndyuūs itée yā chi diíⁿ nī.
Ní canéé chi diiⁿ n'daaca nī ntiiⁿnyuⁿ yeⁿ'é nī chi
Ndyuūs itée yā ca'aama ca'aamá nī ti Ndyuūs itée
yā ndís'tiī nducuéⁿ'ē chi n'dai taavi yeⁿ'e yā.
11 Nduuti chi 'áámá nī candɛɛ nī nduudu cuaacu
canéé chí ngaⁿ'á yā nduudu cuaacu yeⁿ'é Ndyuūs.
Nduuti chi 'aamá nī diíⁿ nī ntiiⁿnyuⁿ yeⁿ'e yaācū

canéé chi diíⁿ yā ndúúcū nducuéⁿ'ē fuerzas yeⁿ'é yā chi Ndyuūs ca'a yā 'iiⁿ'yāⁿ miiⁿ. Ní yeⁿ'e tanducuéⁿ'ē chi ndís'tiī diíⁿ nī canéé chi diíⁿ nī chi cuuvi dich'εεtέ nī Ndyuūs cucáávā Jesucristo. Ní yeⁿ'é Ndyuūs chí ngíí dεεvε yeⁿ'e yā ní vεε poder yeⁿ'é yā tanducuéⁿ'ē tiempo. 'Tííca yā.

Canéé chi n'geenu yú ngii ti yeⁿ'e Cristo s'uuúⁿ

12 Ndís'tiī hermanos chi neⁿ'é taavi nguéé nadicadíínuuⁿ nī chi cosa chi díítūu nguéé canéé chí chó'ōo yeⁿ'é nī taachi 'iiⁿ'yāⁿ n'diichineeⁿ cá yā ndís'tiī chi ya'ai n'geenú nī ngii ti canéé chí chó'ōo yeⁿ'é nī 'tííca.

13 Naati canéé chí cuuvi yeenú nī taachí n'geenú nī ngii tan'dúúcā Cristo ch'eenú yā chii. Ní cuayiivi cuuvi yeenu cá nī taachi Cristo ndaa yā taama vmnéⁿ'ēe ní 'cuuⁿ'míⁿ yā chi ch'εεtε n'dai ngiichí yā tan'dúúcā dεεvε ngiichí ch'εεtε.

14 Nduuti chi 'iiⁿ'yāⁿ n'gaa'vá yā ndúúcu nī cucáávā chi i'téénu nī Cristo tuu'mi ní yeenú nī. Espíritu N'dai yeⁿ'é Ndyuūs chí dεεvέ ngii canéé ndúúcū ndís'tiī. 'Áárá chí 'iiⁿ'yāⁿ s'eeⁿ cunncáā ngaⁿ'a yā yeⁿ'e Cristo, ndís'tiī ní diíⁿ nī honrar Cristo.

15 Ní nduuti chi 'áámá chéé ndís'tiī n'geenu nī ngii 'úú nguéé neⁿ'é chi 'cueenú nī cuuvi caati ch'iiⁿ'núⁿ nī 'iiⁿ'yāⁿ o ididuucú nī o nguéé diíⁿ nī tan'dúúcā chi ngaⁿ'ā ley yeⁿ'é Ndyuūs chi ch'εεtε ca.

16 Ní nduuti chi 'áámá chεε ndís'tiī n'geenu nī ngii cáávā chi i'téénu nī Cristo nguéé cuuvi 'cuinaáⁿ nī naati canee chi dich'εεtέ nī Ndyuūs caati 'iiⁿ'yāⁿ ngaⁿ'a yā chi díí ní yeⁿ'e Cristo dii.

17 'Āā ndaa tiempo chi Cristo caⁿ'á yā n'diichi
yā nuuⁿndi yeⁿ'e 'iiⁿ'yāⁿ ní vmnááⁿ vmnaaⁿ caⁿ'á
yā n'diichí yā nuuⁿndi yeⁿ'e 'iiⁿ'yāⁿ chi i'tééⁿu yā
'iiⁿ'yāⁿ. Ní nduuti chi vmnááⁿ vmnaaⁿ n'diichí
yā nuuⁿndi yeⁿ'e yú, ¿táácā cuuvi yeⁿ'é 'iiⁿ'yāⁿ
chi nguɛ́ɛ́ i'tééⁿu yā nduudu cuaacu yeⁿ'é Ndyuūs
cuayiivi taachi n'diichí Cristo nuuⁿndi yeⁿ'e yā?
18 Ní nduuti chi ngí'ī chi 'iiⁿ'yāⁿ chí n'dai cuuvi
nanguaⁿ'ai yā, ¿dɛ́'ɛ̄ cuuví ndúúcū 'iiⁿ'yāⁿ chi nguɛ́ɛ́
n'daacā diíⁿ yā ní ndúúcū 'iiⁿ'yāⁿ chi dinuuⁿndí yā
ní nguɛ́ɛ́ i'tééⁿu yā?
19 Ní 'tíícā canee chi diiⁿ yú. Taachi n'geenu
yú ngii caavā chi Ndyuūs neⁿ'é yā chi diiⁿ yú
'tíícā, canéé chí diiⁿ yú nducuéⁿ'ē chi n'daacā. Ní
canéé chí nga'a yú vida yeⁿ'e yú na ta'a Ndyuūs
caati Ndyuūs din'dái yā s'uuúⁿ ní 'indɛɛ yā cuidado
s'uuúⁿ. Ndyuūs ní diíⁿ yā chiiⁿ chi ngaⁿ'a yā chi
caⁿ'a yā diiⁿ yā.

5

Yeⁿ'é 'iiⁿ'yāⁿ chi i'tééⁿu yā Ndyuūs

1 'Úú Pedro ca'á consejo 'iiⁿntyeⁿ'ē yeⁿ'e yaācū
chi snéé nguaaⁿ ndís'tiī. 'Úú 'tiicá ntúūⁿ 'iiⁿntyeⁿ'ē
'úú. 'Úú ngaⁿ'á yeⁿ'e Cristo tan'dúúcā chi ch'eenú
yā chiī ti n'diichí nduucū nduutinaáⁿ maáⁿ. Ní
'tiicá ntúūⁿ vɛ́ɛ́ parte yeⁿ'é vaadī dɛɛvɛ ngii chi
Ndyuūs 'cuuⁿ'míⁿ yā s'uuúⁿ cuayiivi.
2 Ndís'tiī 'iīⁿntyeⁿ'ē yeⁿ'e yaācū, idiíⁿ nī ntiiⁿnyuⁿ
yeⁿ'é nī tan'dúúcā 'áámá pastor chi indɛɛ yā
cuidado yeⁿ'e 'iiti cuūchī. 'Tíícā diíⁿ nī ndúúcū
'iiⁿ'yāⁿ chi yeⁿ'é Ndyuūs chi caⁿ'á yā yaācū naachi
ndís'tiī ní 'iiⁿntyéⁿ'ē. Nguɛ́ɛ́ diíⁿ nī ntiiⁿnyuⁿ yeⁿ'e nī

chi canéé chi diíⁿ nī naati diíⁿ nī ti maáⁿ nī neⁿ'e nī diiⁿ nī caati 'tííсā neⁿ'e Ndyuūs. Nguéé diíⁿ nī caavā chi cuta'á nī tuūmī naati diíⁿ nī ndúúсū nuuⁿmaⁿ staava yeⁿ'é nī chi n'dai.

3 Nguéé diíⁿ nī ndúúсū 'iiⁿ'yāⁿ chi maaⁿ cuidado yeⁿ'é nī tan'dúúсā chi ndís'tiī ní 'iiví yeⁿ'é yā naati 'cuεεtinéé n'daacá nī nííсú 'iiⁿ'yāⁿ cuuvi n'diichí yā ndís'tiī ní diíⁿ yā tan'dúúсā chi ndís'tiī diíⁿ nī.

4 Ní 'ííсú taachi ndaa Jesucristo chi 'iiⁿ'yāⁿ chí ndíí tiīiⁿ chí ícandεε yā cuidado yeⁿ'e 'iiⁿ'yāⁿ yeⁿ'é yā tan'dúúсā 'áámá pastor chi ndii tiīiⁿ chí ícandεε yā cuidado 'iiti yeⁿ'é yā, tuu'mi ní ndís'tiī cuuvi cuta'á nī 'áámá corona chi nguéé 'cuīinu dεεvé yeⁿ'ē. Nguéé corona yeⁿ'e yaātā chi ītuuvií.

5 'Tiicá ntúūⁿ ndís'tiī saⁿ'ā da'caīyáā canéé chí diíⁿ nī tan'dúúсā chi ngaⁿ'a 'iīⁿntyeⁿ'ē yeⁿ'e yaāсū. Nducyaaca nī canéé chí ndiicuuⁿ nī ní cunnee nī 'aama nī taama nī caati canéé nguūⁿ na libro yeⁿ'é Ndyuūs 'tííсā:

Ndyuūs nguéé neⁿ'e yā 'iiⁿ'yāⁿ chi nacadíínuuⁿ yā chi maáⁿ yā ch'εεtε yā naati ca'á yā ndu-
cuéⁿ'ē chi n'dai yeⁿ'e yā 'iiⁿ'yāⁿ chi ndiicúúⁿ.

6 Maaⁿ ní nducyaaca ndís'tiī ndiicúúⁿ n'dai 'cuεεtinée nī maaⁿ poder yeⁿ'é Ndyuūs ti Ndyuūs cuuvi dich'εεté yā ndís'tiī tiempo chi neⁿ'é yā.

7 Ca'á nī nducueⁿ'ē cuidado chi díítūu yeⁿ'e nī na ta'a Cristo caati Cristo candéé yā cuidado yeⁿ'e ndís'tiī.

8 Canéé listo nī ní nguéé 'cuεεtiyaadú nī. Cundéε nī cuidado chi n'daacā 'cuεεtinée nī ti yááⁿn'guiinūuⁿ miiⁿ chí contra yeⁿ'e nī chííсá sá ní n'diichi sa ndii 'muuⁿ ní ndii miiⁿ. Ní tan'dúúсā 'áámá 'yáíⁿyāaⁿ cuá'aá n'gai tī ní cachiicá

tī ní i'nuúⁿ tī du'u chi cuuvi che'é tī 'tííca diiⁿ yááⁿn'guiinūuⁿ miiⁿ.

9 Nguɛ́ɛ́ ca'a nī lugar yááⁿn'guiinuúⁿ 'cūū naati 'áámá cūnee nī ndúúcū chi i'téénu nī. Ní déénu nī chi 'āā daamá nūuⁿ n'geenu yú ngii tan'dúúcā nducyaaca hermanos chi s'néeⁿ yā na núúⁿmáⁿ íⁿ'yeeⁿdī ti i'téénu yā Cristo.

10 Ní cuayiivi chi ch'eenú nī chiī duu'vi tiempo nūuⁿ tuu'mi ní Ndyuūs diíⁿ yā chi ndɛɛvɛ canéé vida yeⁿ'e nī. Ní diituú caneé nī ndúúcū chi i'téénu nī Ndyuūs. Ní Ndyuūs ca'á yā fuerzas yeⁿ'e nī ní diíⁿ yā chi seguro caneé nī ndúúcū chi i'téénu nī. Maaⁿ Ndyuūs miiⁿ ní teé yā nducuéⁿ'ē chi n'dai. Ní maáⁿ yā yaa'ví yā s'uuúⁿ chi cuuvi yeⁿ'é yā s'uuúⁿ cáávā chi vɛ́ɛ́ parte yeⁿ'e yú ndúúcū dɛɛvɛ ngii ch'ɛɛtɛ yeⁿ'é yā caati s'uuúⁿ ní yeⁿ'e Cristo s'uuúⁿ.

11 Caaⁿ'maⁿ yú chi Ndyuūs ní ch'ɛɛtɛ n'dai yā ní yeⁿ'é yā vɛ́ɛ́ nducuéⁿ'ē poder chi vɛ́ɛ́ ní cueⁿ'e daāⁿmaⁿ cueⁿ'e daāⁿmaⁿ 'tíícā.

'Cuiinu carta miiⁿ ní yaa'vi yā 'iiⁿ'yāⁿ chi n'daí ndís'tiī

12 'Tɛ́ɛ́ nūuⁿ idinguúⁿ carta 'cūū yeⁿ'ē ndís'tiī ní hermano Silvano nginnee sa 'úú. Nadicádiinúúⁿ chi Silvano miiⁿ ní hermano chi n'dai taavi. 'Úú teé consejo ndís'tiī chi seguro canee ndís'tiī chi nducuéⁿ'ē chi Ndyuūs itée yā ndís'tiī yeⁿ'e vaadī n'dai yeⁿ'é yā ní yeⁿ'é nī ti neⁿ'é yā ndís'tiī. Maaⁿ ní 'cuɛɛtinéé n'daaca nī ní diituu canee nī ní cuchɛ́ɛ nī yeⁿ'e tanducuéⁿ'ē chuū.

13 'Iiⁿ'yāⁿ yeⁿ'e yaācū chi canéé na yáāⁿ Babilonia chi Ndyuūs didɛɛvɛ́ yā tan'dúúcā s'uuúⁿ: N'daí ndís'tiī, ngaⁿ'a yā. 'Tiicá ntúūⁿ Marcos chi tan'dúúcā daiyá: N'daí ndís'tiī, ngaⁿ'a sa.

14 Ndís'tiī hermanos: N'daí nī, ngaⁿ'a nī 'aama
nī taama nī ti neⁿ'é nī 'aama nī taama nī ti yeⁿ'é
Cristo ndís'tiī. Ní Ndyuūs tée yā vaadī 'diiíⁿ yeⁿ'é
yā nducyaacá ndís'tiī chi yeⁿ'e Cristo. 'Tíícā cuuvi.

Nduudu nʼdai yeⁿʼe Ndyuūs yeⁿʼe cuicateco yeⁿʼe Tepeuxila

New Testament in Cuicatec, Tepeuxila (MX:cux:Cuicatec, Tepeuxila)

copyright © 1974 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Cuicatec, Tepeuxila

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Cuicateco, Tepeuxila [cux], Mexico

Copyright Information

© 1974, Wycliffe Bible Translators, Inc.
This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.
You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.
You do not sell this work for a profit.
You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Cuicatec, Tepeuxila

© 1974, Wycliffe Bible Translators, Inc.
This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.
You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.
You do not sell this work for a profit.
You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 25 Aug 2024 from source files dated 29 Jan 2022
28b090dc-326e-56c7-994e-5d3354d1d54f